



Deuteronomy 8:3

Devarim perek Chet, pasuk Gimmel (ב)

לא על-הֶלֶחֶם לִבְדּוֹ יִחְיֶה הָאָדָם
כִּי עַל-כָּל-מוֹצֵא פִי-יְהוָה יִחְיֶה הָאָדָם:

Finding Life in God's Word...

הָאָדָם	יִחְיֶה	לִבְדּוֹ	עַל-הֶלֶחֶם	לֹא
ha'-ah'-dahm'	yee'-che'-yeh'	le'-va'-doh'	al' - ha'-le'-chem	loh'
ה - pfx "the" אָדָם - n ms "man, person" אָדָם - be red	יָחַי - v "to live" qal impf 3ms יָחַי	לְבַד - adv "alone, by itself" יְ - 3ms sfx פָּרַד v separate	עַל - prep "on, by, upon" ה - dmstr pfx "the" לֶחֶם - n ms "bread, food" fr> v לָחַם - v -make war	לֹא - adv partic "no, not"
shall a man live		not by bread alone / by itself		
הָאָדָם	יִחְיֶה	פִּי-יְהוָה	עַל-כָּל-מוֹצֵא	כִּי
ha'-ah'-dahm'	yee'-che'-yeh'	fee' - Adonai	al' - kohl' - moh'-tzah'	kee'
ה - pfx "the" אָדָם - n ms "man, person" אָדָם - be red	יָחַי - v "to live" qal impf 3ms יָחַי	פִּה - n ms cstr "mouth" [of] יְהוָה - the LORD יָחַי - v to be	עַל - prep "on, by, upon" כָּל - n ms cstr "all" [of] מוֹצֵא - n ms "issue" fr> v יָצָא - "go out"	כִּי - conj "but, for, that"
shall a man live		but by all that comes out of the mouth of the LORD		

לא על-הֶלֶחֶם לִבְדּוֹ יִחְיֶה הָאָדָם
כִּי עַל-כָּל-מוֹצֵא פִי-יְהוָה יִחְיֶה הָאָדָם:

"Man shall not live by bread alone, but by all that comes from the mouth of the LORD shall man live." (Deut. 8:3b)

οὐκ ἐπ' ἄρτω μόνῳ ζήσεται ὁ ἄνθρωπος ἀλλ' ἐπὶ παντὶ ῥήματι τῷ ἐκπορευομένῳ διὰ στόματος θεοῦ ζήσεται ὁ ἄνθρωπος (LXX)

Sefer Devarim:

לא עַל-הֶלֶחֶם לִבְדּוֹ יִחְיֶה הָאָדָם
כִּי עַל-כָּל-מוֹצֵא פִי-יְהוָה יִחְיֶה הָאָדָם